



**OBEC CHOTĚBUZ, Chotěbuzská 250, Chotěbuz**

## **Závěrečný účet obce Chotěbuz za rok 2011**

Dle ustanovení § 17 zákona č. 250/2000 Sb., rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, má obec povinnost zpracovat údaje o hospodaření obce za daný rok do závěrečného účtu.

### **1) Údaje o obci**

- **Obec Chotěbuz**, Chotěbuzská 250, 735 61  
IČO 67 33 91 58    DIČ CZ 67 33 91 58
- **Organizační struktura:**

starosta:	Ing. Martin Pinkas
místostarosta:	Ing. Bronislav Mrozek
kontrolní výbor – předseda:	Eva Hajduková
finanční výbor – předseda:	Ing. Jan Branny
stavební výbor – předseda:	Stanislav Bocek
výbor pro národnostní menšiny – předseda:	Ing. Stanislav Klimek
kulturní výbor – předseda:	Šárka Tóthová

Počet členů zastupitelstva: 15  
Počet členů rady: 5
- **Zřízené příspěvkové organizace:**  
Základní a Mateřská škola Chotěbuz p.o. IČO 71 00 09 84
- **Organizační složky obce:**  
Obecní knihovna Chotěbuz  
Jednotka dobrovolných hasičů Zpupná Lhota – Podobora  
Jednotka dobrovolných hasičů Chotěbuz
- **Hospodářská činnost** – není vedena, veškeré příjmy jsou účtovány v hlavní činnosti

### **2) Rozbor hospodaření Obce Chotěbuz – rok 2011**

Rozpočet obce Chotěbuz na rok 2011 byl schválen dne 8. 2. 2011 na 4. řádném zasedání ZO, usnesením č. 2/4/2011 ve výši:

**11 400 000,- Kč příjmy**

**16 089 500,- Kč výdaje a financování 4 689 500,-Kč. Financování bylo tvořeno z přebytků hospodaření minulých let.**

**Rozpočtové opatření bylo schváleno:**

Rozpočtové opatření č. 1: schváleno ZO dne 3. 5. 2011, usnesením č. 3/5/2011

Rozpočtové opatření č. 2: schváleno ZO dne 14. 6. 2011, usnesením č. 1/6/2011  
Rozpočtové opatření č. 3: schváleno ZO dne 13. 9. 2011, usnesením č. 1.1/7/2011  
Rozpočtové opatření č. 4: schváleno ZO dne 8. 11. 2011, usnesením č. 1/8/2011  
Rozpočtové opatření č. 5: schváleno ZO dne 13. 12. 2011, usnesením č. 1.1/9/2011

Rozpočtové hospodaření obce Chotěbuz za rok 2011 vykazuje **pasivní** výsledek hospodaření – převahu výdajů nad příjmy v celkové výši **469 921,21 Kč**. Schodek rozpočtu byl pokryt z přebytku minulých let.

Název	Rozpočet v Kč		Výsledek od počátku roku v Kč
	Schválený	upravený	
Příjmy celkem po konsolidaci	11 400 000,-	15 284 808,40	14 656 359,41
Výdaje celkem po konsolidaci	16 089 500,-	15 884 808,40	15 126 280,62
Saldo příjmů a výdajů po konsolidaci	- 4 689 500,-	- 600 000,00	-469 921,21
Financování celkem po konsolidaci	4 689 500,-	600 000,00	469 921,21

ROZBOR HOSPODAŘENÍ ke dni 31. 12. 2011			
PŘÍJMOVÁ ČÁST	Upravený rozpočet v Kč	Čerpání v Kč	Čerpání %
Daňové příjmy položky 1	8 423 500,00	7 962 810,81	94,53
Odvody za odnětí zem. a lesní půdy	56 000,00	9 759,00	17,43
Poplatek ze psů (1341)	24 000,00	24 011,00	100,00
Poplatek ze vstupného (1344)	11 000,00	10 400,00	94,55
Poplatek za VHP (1347)	19 000,00	0,00	0,00
Odvod výtěžku z provozu loterií (1351)	5 000,00	439,00	8,78
Správní poplatky (1361)	20 000,00	13 040,00	65,20
Neinv. dotace ze SR (4111)-Sčítání lidu	6 181,00	6 181,00	100,00
Ostatní neinvestiční dotace (ÚP)	494 000,00	490 983,00	99,40
Neinvestiční dotace, průtoková ZŠ	249 275,40	249 275,40	100,00
Neinv. dotace ze SR (4112) správa	301 133,00	301 133,00	100,00
Neinvestiční dotace – Český Těšín	55 000,00	55 000,00	100,00
Neinv. dotace – kraj- (4122) pro SDH	1 400,00	1 400,00	100,00
Ostatní investiční MMR (4216) - Most	2 494 720,00	2 494 720,00	100,00
Místní knihovna – poplatky	2 500,00	2 250,00	90,00
Bytové hospodářství - služby a nájem	550 000,00	519 113,00	94,38
Sběr a svoz komun. odpadu – příjem	550 000,00	548 022,00	99,64
Přijaté neinvestiční dary (VO)	200 000,00	200 000,00	100,00
Přijaté neinvestiční dary – zeleň	307 732,00	307 732,00	100,00
Přijaté nekapitál. příspěvky – Eko-kom	141 000,00	140 318,50	99,52
OÚ – kopírování, ostatní služby (SKS)	260 000,00	277 333,50	106,67
Příjmy z pronájmů	430 000,00	425 428,80	98,93
Příjmy z prodeje zboží	4 000,00	4 760,00	119,00
Ostatní příjmy z vlastní činnosti	60 000,00	45 000,00	75,00
Odvody příspěvkových organizací	460 669,00	460 669,00	100,00
Příjmy z dobývacího prostoru	5 000,00	4 842,00	96,84
Příjmy z úroků	153 698,00	101 738,40	66,19
<b>CELKEM</b>	<b>15 284 808,40</b>	<b>14 656 359,41</b>	<b>95,89</b>

VÝDAJOVÁ ČÁST	Upravený rozpočet v Kč	Čerpání v Kč	Čerpání %
Silnice – materiál – posyp ZÚ	31 000,00	30 326,97	97,83
Silnice služby	5 000,00	5 148,00	102,96
Silnice opravy	1 583 000,00	1 594 719,60	100,74
Silnice – zimní údržba	200 000,00	153 264,00	76,63
Silnice – stavby	3 010 220,00	2 853 368,00	94,79
Provoz veřejné silniční dopravy	350 000,00	327 378,00	93,54
Kontrola STK vozidel	6 000,00	5 800,00	96,67
Neinvestiční transfery (ČOV)	144 000,00	135 213,00	93,90
ZŠ náklady na dojíždějící žáky	620 000,00	596 387,94	96,19
ZŠ náklady obec	1 033 669,00	1 015 669,00	98,26
ZŠ neinvest. dotace - průtoková	249 275,40	249 275,40	100,00
Místní knihovna - náklady	50 000,00	40 497,87	81,00
Dotace PZKO Chotěbuz + Zpupná Lhota	27 000,00	26 984,00	99,94
Dotace TJ Sokol Chotěbuz	48 000,00	48 000,00	100,00
Dotace Klub důchodců	15 000,00	15 000,00	100,00
Dotace včelaři	3 000,00	3 000,00	100,00
Dotace myslivci	7 000,00	7 000,00	100,00
Bytové hospodářství, provoz	458 000,00	425 269,04	92,85
Bytové hospodářství – vývoz žumpy	135 000,00	133 696,20	99,03
Bytové hospodářství – ČOV	615 000,00	583 700,00	94,91
Bytové hospodářství – proj. zateplení	165 000,00	136 800,00	82,90
Veřejné osvětlení – energie	240 000,00	190 618,30	79,42
Veřejné osvětlení – opravy a údržba	110 000,00	72 992,00	66,35
Veřejné osvětlení – výměna světel	300 000,00	289 116,00	96,37
Hřbitovy služby	13 000,00	13 200,00	101,53
Hřbitovy opravy- kaple a okolí	58 000,00	57 043,00	98,35
Svoz odpadů - služby + materiál	750 000,00	793 419,00	105,79
Péče o vzhled obcí a zeleň	47 732,00	0	0
Dotace Charita Český Těšín	25 000,00	25 000,00	100,00
Dotace Tabita Český Těšín	5 000,00	5 000,00	100,00
SDH Chotěbuz obleky pro výjez. jednotky	75 000,00	77 652,00	103,53
SDH Chotěbuz – provoz	85 700,00	66 142,89	77,17
SDH Zpupná Lhota- provoz	80 700,00	73 141,50	90,63
SDH Zpupná Lhota – nákup centrály	35 000,00	27 084,00	77,38
Místní zastupitelské orgány	920 000,00	855 913,00	93,03
Ostatní všeob. správa – sčítání lidu	6 181,00	0	0
Správa SKS – provozní náklady, DHIM	510 000,00	548 832,18	107,61
Správa SKS – odvodnění SKS	0	99 655,00	996,55
Činnost místní správy provoz obce	3 533 331,00	3 325 678,43	94,12
Oprava požární nádrže Chotěbuz	50 000,00	0	0
Výměna vchodových dveří OÚ	35 000,00	0	0
Nákup auta pro údržbu	110 000,00	109 000,00	99,09
Projekt chodník Zpupná Lhota	75 000,00	96 000,00	128,00
Studie chodník Podobora archeopark	50 000,00	0	0
Finanční vypořádání min. let	15 000,00	14 296,30	95,31
<b>CELKEM</b>	<b>15 884 808,40</b>	<b>15 126 280,62</b>	<b>95,22</b>

### Stav finančních prostředků k 31. 12. 2011

Stav finančních prostředků z roku 2010	14 966 287,32 Kč
Příjmy 2011	14 656 359,40 Kč
Výdaje 2011	15 884 808,40 Kč
Financování	- 469 921,21 Kč
<b>Finanční prostředky celkem k 31. 12. 2011</b>	<b>14 496 366,11 Kč</b>

Podrobnější členění příjmů a výdajů obce za rok 2011 je uvedeno v příloze o plnění příjmů a výdajů dle členění podle rozpočtové skladby. *Příloha č. 1 (Fin 2-12)*

### 3) Rekapitulace majetku Obce Chotěbuz – rok 2011

Inventarizace byla zahájena dle schváleného plánu pro provedení inventarizace, dne 1. 1. 2012 a ukončena 26. 1. 2012

Inventarizace byla provedena ke dni 31. 12. 2011 – byl shledán rozdíl, ve výši 30,- Kč na účtu 311/12. (byl navíc zaplacen za svoz komunálního odpadu)

	Účetní stav	účet	korekce	Netto
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek - 018	51 000,20	078	51 000,20	0,00
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek -019	942 354,00	079	251 171,00	691 183,00
Budovy a stavby - 021	43 555 448,07	081	11 630 948,00	31 924 500,07
Samostatné movité věci a soubory - 022	816 078,00	082	419 559,10	396 518,90
Drobný dlouhodobý hmotný majetek-028	2 461 039,20	088	2 461 039,20	0,00
Pozemky - 031	15 668 527,50	x	x	15 668 527,50
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek /stavby - 042	455 688,20	x	x	455 688,20
Ostatní finanční majetek - 069	102 000,00	x	x	102 000,00
Materiál na skladě- 112	15 922,50	x	X	15 922,50
<b>Běžný účet – 231: z toho :</b>	<b>2 298 266,67</b>	x	x	<b>2 298 266 ,67</b>
231 10 - GE Mobey bank a.s. základní BU	2 154 075,74	x	x	-
231 20 - Raiffeisen Bank, účet k TV	144 190,93	x	x	-
<b>Termínovaný vklad – 244: z toho:</b>	<b>12 198 109,45</b>	x	x	<b>12 197 109,45</b>
244 10 - Volksbank	3 106 817,32	x	x	-
244 20 - Raiffeisen Bank	3 000 000,00	x	x	-
244 30 - Komerční banka	3 091 292,13	x	x	-
244 40 - Poštovní spořitelna	3 000 000,00	x	x	-
Ceniny – 263	5 720,00	x	X	5 720,00
Odběratelé - 311	269 142,00	194	92 374,00	176 738,00
Krátkodobé poskytnuté zálohy - 314	879 720,00	x	x	879 720,00
Pohledávky z vlastní činnosti - 315	1 050,00	x	x	1 050,00
Dodavatelé 321	298 977,28	x	x	298 977,28
Krátkodobé přijaté zálohy - 324	591 251,00	X	x	591 251,00
Zaměstnanci - 331	133 617,00	X	X	133 647,00
Pohledávka zaměstnancem - 335	257,00	X	X	257,00
Zúčtování s institucemi - 336	68 818,00	X	X	68 818,00
Jiné přímé daně - 342	16 761,00	X	X	16 761,00
Daň z přidané hodnoty - 343	1 436,66	X	X	1 436,66
Závazky k rozpočtům USC - 349	714,00	X	X	714,00
Přijaté zálohy na dotace - 374	2 500 901,00	X	x	2 500 901,00

Účetní jednotka neprovádí účetní ani daňové odpisy. K 31. 12. 2011 byly provedeny oprávký k účtu 019, 021 a 022. Od roku 2012 se budou provádět odpisy majetku na těchto účtech. Podrobnější členění a údaje o stavu a vývoji majetku jsou v příloze. *Příloha č. 2 (rozvaha), č. 3 (příloha závěrky), č. 5 (zpráva o inventarizaci)*

#### **4) Pohledávky a závazky, provozní zálohy Obce Chotěbuz – rok 2011**

\* **Závazky obce činí celkem 1 111 574,94 Kč**

- ✓ dodavatelské faktury ve výši 298 977,28 Kč všechny ve lhůtě splatnosti, splatné leden 2012
- ✓ platba DPH za 4. čtvrtletí roku 2011 ve výši 1 436,66 Kč
- ✓ zaměstnanci a orgány sociálního a zdravotního pojištění ve výši 219 196,00 Kč, které se hradí v lednu 2012
- ✓ závazky k jiným rozpočtům ve výši 714,00 Kč, faktura ve lhůtě splatnosti Město Český Těšín
- ✓ krátkodobé přijaté zálohy ve výši 591 251,00 Kč, jsou to zálohy za služby bytů a nebytových prostor, které jsou vyúčtovány v následujícím roce

\* **Pohledávky – na účtu 315 a 311 – 270 192,- Kč** vše po lhůtě splatnosti. Jedná se o pohledávky za:

- ✓ svoz komunálního odpadu: 41 679,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ poplatek za služby při výběru za svoz kom. odpadu: 90,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ místní poplatek pes: 1 050,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ nájemné nebytové prostory a pozemky: 124 202,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ nájemné byty: 82 950,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ pronájem FA č. 2011016: 18 622,00 Kč (po splatnosti)
- ✓ vyúčtování služeb byt za rok 2010: 1 599,00 Kč (po splatnosti)

\* **Na účtu 314** – jedná se hlavně o poskytnuté provozní zálohy na energie, teplo a plyn, které budou v příštím období vyúčtovány.

- ✓ záloha teplo (firma Hegas) 325 000,00 Kč
- ✓ záloha elektřina ČEZ 358 230,00 Kč
- ✓ záloha plyn RWE 196 490,00 Kč

#### **5) Vyúčtování finančních vztahů ke státnímu rozpočtu, k rozpočtu krajů, státním fondům a jiným rozpočtům, v roce 2011**

Obec Chotěbuz v roce 2011 obdržela dotace a finanční dary v celkové výši 3 805 291,40 Kč.

Z toho:

- Úřad práce Karviná, poskytl obci dotaci na aktivní politiku zaměstnanosti v celkové výši 490 983,- Kč (ÚZ 33513234, ÚZ 33113234 a ÚZ 13101);
- Moravskoslezský kraj poskytl obci neinvestiční dotaci ve výši 1 400,- Kč na „Činnost SDH“ (ÚZ 14004);

- Účelová dotace na výdaje spojené se sčítáním lidu, domů a bytů ve výši **6 181,- Kč** (ÚZ 98 005);
- Ministerstvo pro místní rozvoj ČR nám poskytlo investiční dotaci na „Rekonstrukci mostu přes Mlýnku na ul. Lesní“ ve výši **2 494 720,- Kč** (UZ 17 789);
- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR poskytlo neinvestiční dotaci program „Tvořivá škola“ ve výši **249 275,40 Kč**. Tato dotace je průtoková a celá byla zaslána Základní a Mateřské škole Chotěbuz p.o., což je její příjemce. (UZ 33123);
- Město Český Těšín darovalo obci Chotěbuz v roce 2011 finanční částku ve výši **55 000,- Kč**. Tyto finanční prostředky byly použity na provoz veřejné silniční dopravy;
- Firma NET4GAS, s.r.o se sídlem v Praze poskytla obci Chotěbuz finanční dar na „Ekologizaci veřejného osvětlení“ ve výši **200 000,- Kč**;
- Firma NET4GAS, s.r.o se sídlem v Praze poskytla obci finanční dar na „Provedení náhradní výsadby včetně projektové dokumentace“ ve výši **307 732,- Kč**.

Dotace podléhající finančnímu vypořádání byly vypořádány k zákonem stanoveným termínům.

#### **Schválené dotace, finanční příspěvky a finanční dary poskytnuté v roce 2011:**

- |                       |              |
|-----------------------|--------------|
| • Charita Český Těšín | 25 000,00 Kč |
| • Tabita Český Těšín  | 5 000,00 Kč  |
| • TJ Sokol Chotěbuz   | 48 000,00 Kč |
| • HZS MSK Český Těšín | 10 000,00 Kč |

Kontroly u příjemců uvedených veřejných podpor nezjistily nesprávné nebo neúčelné použití poskytnutých prostředků.

V r. 2011 byly čerpány z rozpočtu obce program „Domovní ČOV“ v celkové výši **135 213,- Kč**.

#### **6) Výsledek hospodaření obce Chotěbuz**

Je tvořen náklady a výnosy – viz. výkaz zisku a ztrát – příloha č. 4

<b>Náklady celkem</b>	<b>10 814 448,02</b>
<b>Výnosy celkem</b>	<b>11 951 121,71</b>
<b>Výsledek hospodaření za rok 2011</b>	<b>1 088 303,69</b>

## **7) Základní a Mateřská škola - příspěvková organizace**

Obec Chotěbuz je zřizovatelem jedné příspěvkové organizace – Základní školy a Mateřské školy Chotěbuz. Obec Chotěbuz, jako zřizovatel poskytl této PO na její provoz ze svého rozpočtu částku 555 000,- Kč a na odpisy částku 460 669,- Kč pro rok 2011. U PO byly provedeny 3 veřejnoprávní kontroly, dle zákona 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě. Nebyly zjištěny žádné nedostatky.

<b>Hospodaření ZŠ a MŠ Chotěbuz, rok 2010</b>	
<b>Celkem příjmy</b>	<b>555 000,00 Kč</b>
<b>Celkem výdaje</b>	<b>484 273,69 Kč</b>
<b>Hospodářský výsledek</b>	<b>70 726,31 Kč</b>

Zlepšený hospodářský výsledek Základní a Mateřské školy Chotěbuz za rok 2011 byl převeden část ve výši 50 726,31 Kč do rezervního fondu a 20 000,- Kč do fondu odměn. Hospodářský výsledek byl schválen na 11. zasedání ZO dne 20. 3. 2012, usnesením č. 2/11/2012.

## **8) Zpráva o výsledku hospodaření Obce Chotěbuz – rok 2011**

Přezkoumání hospodaření obce Chotěbuz, proběhlo ve dnech 14. 11. 2011 a 7. 2. 2012 v rozsahu stanoveném zákonem č. 420/2004 Sb., o přezkoumání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, ve znění pozdějších předpisů.

Závěr ze zprávy: Při přezkoumání hospodaření obce za rok 2011 dle § 2 a § 3 zákona 420/2004 Sb.: „**nebyly dle § 10 odst. 3 písm. a) zjištěny chyby a nedostatky**“.

Identifikace rizik vyplývajících ze zjištění uvedených ve zprávě. Při přezkoumání nebyla zjištěna rizika, která by mohla mít negativní dopad na hospodaření územního celku v budoucnosti.

Podíl pohledávek na rozpočtu územního celku činil	1,21 %
Podíl závazků na rozpočtu územního celku činil	3,55 %
Podíl zastaveného majetku činil	0,00 %

Zpráva o provedeném přezkumu v plném znění tvoří nedílnou *přílohu* č. 8. Závěrečného účtu obce Chotěbuz.

**Přílohy:**

1. Sestava FIN 2-12 – výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu 12/2011
2. Rozvaha k 31. 12. 2011
3. Příloha účetní závěrky k 31. 12. 2011
4. Výkaz zisku a ztrát k 31. 12. 2011
5. Zpráva o inventarizaci majetku ke dni 31. 12. 2011
6. Výroční zpráva o výsledku hospodaření příspěvkové organizace za rok 2010/2011
7. Schválený rozpočet a veškeré jeho úpravy za rok 2011
8. Zpráva o přezkoumání hospodaření obce Chotěbuz provedena Krajským úřadem MSK - odbor kontroly za rok 2011

Přílohy jsou k nahlédnutí na Obecním úřadě Chotěbuz a jsou dostupné dálkovým přístupem na [www.chotebuz.cz](http://www.chotebuz.cz) v sekci „Úřední deska“ (<http://www.edeska.cz/obecniuradchotebuz/>).

**Vyvěšeno: 1. června 2012**

**Sňato: 18. června 2012**

Zpracovala: Blanka Bušfyová  
V Chotěbuzi dne: 30. 5. 2012

Ing. Martin Pinkas-starosta obce